

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會CB(3) 781/09-10號文件

檔 號： CB(3)/M/MM

電 話： 2869 9205

日 期： 2010年6月9日

發文者： 立法會秘書

受文者： 立法會全體議員

---

**2010年6月23日  
立法會會議**

### **就“立法規定‘標準工時’” 動議的議案**

梁家驩議員已作出預告，會在2010年6月23日舉行的立法會會議上，就“立法規定‘標準工時’”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

( 林鄭寶玲女士代行 )

連附件

2010年6月23日(星期三)  
立法會會議席上  
梁家騮議員就  
“立法規定‘標準工時’”  
動議的議案

議案措辭

鑒於香港整體而言已是富裕及文明社會，但部分僱員仍需長時間工作，影響個人健康及家庭生活，衍生不少社會問題，本會促請政府以公平、有彈性、兼顧營商環境及香港競爭力的原則，立法制定‘標準工時’。

(Translation)

**Motion on  
“Legislating for ‘standard working hours’”  
to be moved by Dr Hon LEUNG Ka-lau  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 23 June 2010**

**Wording of the Motion**

That, as Hong Kong is in general an affluent and civilized society, yet some employees still need to work long hours, adversely affecting their personal health and family life and giving rise to many social problems, this Council urges the Government to legislate for ‘standard working hours’ according to the principles of fairness, flexibility, and having regard to the business environment and competitiveness of Hong Kong.